

แนวปฏิบัติบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์
ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี
เรื่อง การเขียนบทคัดย่อ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ พ.ศ. ๒๕๖๓

เพื่อให้การจัดการศึกษาและการบริหารการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ บัณฑิตวิทยาลัยจึงออกแนวปฏิบัติ เรื่อง การเขียนบทคัดย่อ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ ไว้ดังนี้

ข้อ ๑ แนวปฏิบัตินี้เรียกว่า แนวปฏิบัติบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี เรื่อง การเขียนบทคัดย่อ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ พ.ศ. ๒๕๖๓

ข้อ ๒ แนวปฏิบัตินี้ให้ใช้บังคับกับหลักสูตรทุกหลักสูตร ตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ ๑/๒๕๖๓ เป็นต้นไป

ข้อ ๓ ในแนวปฏิบัตินี้

“บทคัดย่อภาษาไทย” หมายถึง ข้อความสรุปเนื้อหาของวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ ซึ่งเป็นการอธิบายถึงภาพรวมของวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ ควรครอบคลุมประเด็นต่อไปนี้ คือ วัตถุประสงค์ วิธีดำเนินการวิจัย ผลการวิจัย และข้อเสนอแนะ (ถ้ามี) ควรเขียนให้สั้นกะทัดรัด ได้ใจความชัดเจน ความยาวของบทคัดย่อไม่เกิน ๑ หน้ากระดาษ A4 ชนิดตัวอักษร TH SarabunPSK ขนาดตัวอักษร ๑๔

“บทคัดย่อภาษาอังกฤษ” หมายถึง บทคัดย่อภาษาอังกฤษที่จัดรูปแบบหน้าเช่นเดียวกับบทคัดย่อภาษาไทย โดยแปลข้อความภาษาไทยให้เป็นภาษาอังกฤษให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ โดยให้มีใจความที่ไม่นอกเหนือจากบทคัดย่อภาษาไทย

ข้อ ๔ รูปแบบการเขียนบทคัดย่อ มหาวิทยาลัยได้กำหนดรูปแบบของบทคัดย่อ ภาษาไทยและภาษาอังกฤษของวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ เพื่อให้เป็นมาตรฐานในการจัดทำบทคัดย่อ วิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระของทุกหลักสูตร ดังเอกสารแนบท้ายแนวปฏิบัตินี้

ส่วนที่ ๑ ประกอบด้วย

๑. ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ
๒. ชื่อของนักศึกษา และรหัสประจำตัวนักศึกษา
๓. ชื่อปริญญา และชื่อสาขา
๔. อาจารย์ที่ปรึกษา

ส่วนที่ ๒ ประกอบด้วย

๑. วัตถุประสงค์ของการวิจัย ให้ระบุวัตถุประสงค์ทั่วไป และวัตถุประสงค์เฉพาะ โดยผู้วิจัยอาจเขียนเป็นลำดับข้อ หรือเขียนเป็นประโยคบอกเล่า

๒. วิธีดำเนินการวิจัย ให้อธิบายถึง รูปแบบการวิจัย กลุ่มตัวอย่าง วิธีการได้มาซึ่งกลุ่มตัวอย่าง เครื่องมือการวิจัย การรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลด้วยวิธีการสถิติ และในกรณีที่มีการระบุโปรแกรมคอมพิวเตอร์ให้ระบุหมายเลขประจำเครื่องที่มีลิขสิทธิ์

๓. ผลการวิจัย ให้ระบุถึงข้อค้นพบของงานวิจัยที่เป็นคำตอบของประเด็นปัญหา หรือสมมติฐาน โดยแสดงให้เห็นถึงผลการวิจัยที่ตอบวัตถุประสงค์การวิจัยที่ตั้งไว้อย่างครบถ้วน การเขียนต้องกระชับ และเขียนเฉพาะผลการวิจัยหลัก ๆ ไม่ต้องนำเสนอผลการวิจัยที่เกี่ยวกับข้อมูลของประชากรหรือกลุ่มตัวอย่าง ยกเว้นเป็นงานวิจัยที่เกี่ยวกับคุณลักษณะของประชากรหรือกลุ่มตัวอย่างโดยตรง

๔. ข้อเสนอแนะ (ถ้ามี) โดยแสดงให้เห็นถึงการเสนอแนะการนำผลการวิจัยไปใช้ประโยชน์ หรือแสดงให้เห็นถึงนวัตกรรมที่ได้จากการวิจัย หรือแนวทางการศึกษาต่อยอดงานวิจัย

๕. คำสำคัญ เป็นคำที่ผู้วิจัยกำหนดขึ้นเพื่อใช้แทนเนื้อหาใจความสำคัญของงานวิจัย เพื่อการสืบค้นงานวิจัยสำหรับผู้สนใจ และเพื่อเป็นการขยายองค์ความรู้ต่อไป โดยคำสำคัญต้องเสนอเป็นคำหรือวลีที่แสดงถึงประเด็นสาระในระดับกว้าง โดยไม่เสนอเป็นประโยค หรือคำถาม ควรเป็นคำหรือวลีที่ประกอบด้วย เรื่องที่วิจัย ผู้ที่ถูกศึกษาวิจัย และบริบทหรือสถานการณ์ของการศึกษาวิจัยที่เกิดขึ้น

ข้อ ๕ หลักเกณฑ์มาตรฐานบทคัดย่อภาษาอังกฤษให้เขียนให้สอดคล้องกับบทคัดย่อภาษาไทย

ข้อ ๖ รูปแบบของการวิจัย ผู้วิจัยควรระบุประเภทของงานวิจัยได้ดังนี้

- การวิจัยเชิงปริมาณ (Quantitative Research)
- การวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research)
- การวิจัยเชิงสำรวจ (Survey Research)
- การวิจัยเชิงทดลอง (Experimental Research)
- การวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi - Experimental Research)
- การวิจัยแบบผสมวิธี (Mixed Methods Research)
- การวิจัยเชิงเปรียบเทียบสาเหตุ (Causal comparative research)
- การวิจัยเชิงประเมินผล (Evaluation Research)
- การวิจัยและพัฒนา (Research and Development)
- การวิจัยเชิงประวัติศาสตร์ (Historical Research)
- การวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary Research)
- การสังเคราะห์งานวิจัย (Meta-Analysis Research)
- การวิจัยอนาคต (Futures Research)
- หรืออื่นๆ

ภาคผนวก

รายละเอียดแนบท้ายแนวปฏิบัติบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์
ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี
เรื่อง การเขียนบทคัดย่อ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ พ.ศ. ๒๕๖๓

.....

[ชื่อ ชื่อสกุล]. (ปี พ.ศ.ที่จบ). [ชื่อวิทยานิพนธ์]. [ชื่อปริญญา] [ชื่อสาขาวิชา]. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ชื่ออาจารย์ที่
ปรึกษาร่วม (ถ้ามี)

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์

วิธีดำเนินการวิจัย

ผลการวิจัย

ข้อเสนอแนะ (ถ้ามี)



Student. (Year). Thesis Title. Degree Field of Study. Thesis Advisors Thesis Advisors

ABSTRACT

Objectives

Research Methodology

Major Findings

Suggestions (if any)

[ชื่อ ชื่อสกุล]. (ปี พ.ศ.ที่จบ). [ชื่อวิทยานิพนธ์]. [ชื่อปริญญา] [ชื่อสาขาวิชา]. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาพร้อม (ถ้ามี)

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงปริมาณ (หรือจะระบุเฉพาะ เช่น การวิจัยเชิงทดลอง การวิจัยเชิงสำรวจ ฯลฯ) มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1. 2. และ 3. วิธีการสุ่ม/กลุ่มตัวอย่างกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ได้แก่ จำนวน คน เครื่องมือที่ใช้ คือ 1. 2. และ 3. สถิติที่ใช้ในการวิจัย คือ 1. 2. และ 3.

ผลการวิจัยพบว่า

1) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 2) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 3) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย
ข้อเสนอแนะ (ถ้ามี).....

คำสำคัญ : เช่น ตัวแปรอิสระ ตัวแปรตาม วิธีวิจัยเฉพาะ

ตัวอย่างการเขียนบทคัดย่อ
การวิจัยเชิงปริมาณ

[ชื่อ ชื่อสกุล]. (ปี พ.ศ.ที่จบ). [ชื่อวิทยานิพนธ์]. [ชื่อปริญญา] [ชื่อสาขาวิชา]. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาพร้อม (ถ้ามี)

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (หรือจะระบุเฉพาะ เช่น การศึกษารายกรณี การศึกษาแบบข้ามกรณี ฯลฯ) มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1. 2. และ 3. วิธีการเลือกกลุ่มตัวอย่าง กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ได้แก่ จำนวน คน เครื่องมือที่ใช้/คุณภาพเครื่องมือในการวิจัย คือ 1. 2. และ 3. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ได้แก่ จำนวน คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ 1. 2. และ 3. วิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพโดยใช้ คือ 1. 2. และ 3.

ผลการวิจัยพบว่า

1) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 2) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 3) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย ข้อเสนอแนะ (ถ้ามี).....

คำสำคัญ : เช่น ตัวแปรอิสระ ตัวแปรตาม วิธีวิจัยเฉพาะ

ตัวอย่างการเขียนบทคัดย่อ
การวิจัยเชิงคุณภาพ

[ชื่อ ชื่อสกุล]. (ปี พ.ศ.ที่จบ). [ชื่อวิทยานิพนธ์]. [ชื่อปริญญา] [ชื่อสาขาวิชา]. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาพร้อม (ถ้ามี)

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยแบบผสมวิธี มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1. 2. และ 3. การดำเนินการวิจัยแบ่งเป็น ระยะ คือ ระยะแรก ระยะที่สอง วิธีการสุ่ม/การเลือกกลุ่มตัวอย่าง.....กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ได้แก่ จำนวน คน เครื่องมือที่ใช้/คุณภาพเครื่องมือในการวิจัย คือ 1. 2. และ 3. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ได้แก่ จำนวน คน สถิติที่ใช้ในการวิจัย คือ 1. 2. และ 3. (ระบุวิธีการสุ่ม/การเลือกกลุ่มตัวอย่าง เครื่องมือที่ใช้/คุณภาพเครื่องมือในการวิจัย และสถิติที่ใช้ในการวิจัยทุกระยะ (ถ้ามี))

ผลการวิจัยพบว่า

1) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 2) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 3) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย
ข้อเสนอแนะ (ถ้ามี).....

คำสำคัญ : เช่น ตัวแปรอิสระ ตัวแปรตาม วิธีวิจัยเฉพาะ

ตัวอย่างการเขียนบทคัดย่อ
การวิจัยแบบผสมวิธี

[ชื่อ ชื่อสกุล]. (ปี พ.ศ.ที่จบ). [ชื่อวิทยานิพนธ์]. [ชื่อปริญญา] [ชื่อสาขาวิชา]. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาพร้อม (ถ้ามี)

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการศึกษา (เช่น ศึกษาและพัฒนาระบบ/ศึกษาประสิทธิภาพ...) มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1. 2.และ 3. วิธีดำเนินการวิจัย

ผลการวิจัยพบว่า

1) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 2) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 3) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย
ข้อเสนอแนะ (ถ้ามี).....

คำสำคัญ : เช่น ตัวแปรอิสระ ตัวแปรตาม วิธีวิจัยเฉพาะ

ตัวอย่างการเขียนบทคัดย่อ
การวิจัยและพัฒนาทางวิทยาศาสตร์

[ชื่อ ชื่อสกุล]. (ปี พ.ศ.ที่จบ). [ชื่อวิทยานิพนธ์]. [ชื่อปริญญา] [ชื่อสาขาวิชา]. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม (ถ้ามี)

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยและพัฒนา มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1. 2. และ 3. การดำเนินการวิจัยแบ่งเป็น ระยะ คือ ระยะแรก ระยะที่สอง วิธีการสุ่ม/การเลือกกลุ่มตัวอย่าง กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ได้แก่ จำนวน คน เครื่องมือที่ใช้/คุณภาพเครื่องมือในการวิจัย คือ 1. 2. และ 3. สถิติที่ใช้ในการวิจัย คือ 1. 2. และ 3. (ระบุวิธีการสุ่ม/การเลือกกลุ่มตัวอย่าง เครื่องมือที่ใช้/คุณภาพเครื่องมือในการวิจัย และสถิติที่ใช้ในการวิจัยทุกระยะ (ถ้ามี))

ผลการวิจัยพบว่า

1) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 2) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 3) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย
ข้อเสนอแนะ (ถ้ามี).....

คำสำคัญ : เช่น ตัวแปรอิสระ ตัวแปรตาม วิธีวิจัยเฉพาะ

ตัวอย่างการเขียนบทคัดย่อ
การวิจัยและพัฒนาทางสังคมศาสตร์

ตัวอย่างข้อความในการเขียนบทคัดย่อภาษาอังกฤษ

1. การเขียนวัตถุประสงค์ (Objectives)

- The purpose of this study was to ...
- The purposes of this study were as follows: (1) to ...; (2) to...; and (3) to
- The purposes of this study were (1) to ...; (2) to...; and (3) to....
- The purposes of this study were to (1) ...; (2) ...; and (3)..
- The objectives of this research were three-fold: (1) to ...; (2) to...; and (3) to
- This study (The investigator) examined (investigated, aimed at, attempted to, developed, compared, etc.) ...

1.1 การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ คือ

- The objective (s) of the study was (were) to
- The purposes of this study were: 1) to, 2) to
- The study aimed at
- The study had objectives, which were
- The study had objectives: to

1.2 เพื่อศึกษา

- to examine, to investigate, to explore, to find out

1.3 เพื่อเปรียบเทียบ

- to compare, to make a comparison between

1.4 ปัจจัยทางประชากรเศรษฐกิจสังคม

- the demographic and socio – economic factors

1.5 สุ่มตัวอย่างโดยวิธี

- A sample of cases were drawn from, using simple random sampling method.

1.6 กลุ่มตัวอย่าง คือ

- A sample was selected from cases were included
- as a sample

1.7 วิเคราะห์ข้อมูลโดย

-(t-test).... was used for data analysis
- data was analyzed using

1.8 ผลการวิจัย

- The findings indicated that
- The findings showed, pointed out, revealed that
- It was found that
- The results of the study were as follows: 1), 2)

1.9 มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01

- ...was statistically significant at 0.01 level

1.10 รูปแบบการวิจัย

- เชิงปริมาณ The study was a quantitative research
- เชิงคุณภาพ The study was a qualitative research
- เชิงประวัติศาสตร์ The study was a historical research
- เชิงเอกสาร The study was a documentary research
- เชิงสำรวจ The study was a survey research
- เชิงทดลอง The study was a experimental research

1.11 วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล

- การสำรวจ Survey
- การสังเกต Observation
- การสังเกตอย่างมีส่วนร่วม Participant observation
- การสัมภาษณ์เชิงลึก In – depth interview
- การสนทนากลุ่ม Focus group discussion

2. วิธีการวิจัย (Research Methodology)

- This was a historical (survey, experimental, research and development) research
- The population was (elementary school teachers in the Southern part of Thailand).
- The sample was selected using (sampling technique) ... หรือ (Sampling technique was used to draw 500 subjects...)
- The instruments used were (self-administered questionnaires, interview guides, rating scales, etc.)
- Data were collected via (data collecting techniques) ...
- Data were analyzed using (statistical tools) ...

3. การเขียนผลการวิจัย (Major Findings)

- The finding (s) was (were) as follow(s): (1) ...; (2) ...; and (3) ...
- (The) result(s) of this study was (were) (1) ...; (2) ..; and (3)...
- The study revealed that (1)....; (2)....; and (3)....
- The study suggested that....
- It was found that (1)....; (2)....; and (3)....
- Major research findings indicated (that)....
- Based on the findings of this investigation, it was concluded that....
- The results of these analyses showed that (1)....; (2)..; and (3)...

4. การเขียนข้อเสนอแนะ (Recommendations)

- It was recommended that (1)...; (2)...; and (3)...
- Prompt actions by the management were strongly recommended to....
- Based on the major findings, it was recommended as follows: (1)...; (2)...; and (3)....

การเขียนตำแหน่งทางวิชาการ มีรูปแบบดังต่อไปนี้

ตำแหน่งทางวิชาการ	ตัวย่อ	Academic Rank	ตัวย่อ
อาจารย์	ดร.	Lecturer/Instructor	Dr.
ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ผศ.	Assistant Professor	Asst. Prof.
รองศาสตราจารย์	รศ.	Associate Professor	Assoc. Prof.
ศาสตราจารย์	ศ.	Professor	Prof.